

2007. március 29., csütörtök

**Speciális feltételek a jogalapokat illetően**

- 2007–2010 között az új tagállamok (<85%) esetében az „n+2” szabályból kell kiindulni
- az új tagállamokban (EU10 + ROM, BLG) az építkezési projektek is támogathatóak
- az első pillér alá tartozó alapok 20%-át (mezőgazdaság) az egyes országok vidékfejlesztésre fordíthatják, eltekintve a társfinanszírozási, és hasonló általános szabályoktól
- külön alapok vidékfejlesztésre Portugáliában (320 millió), társfinanszírozás nélkül

**A költségvetés finanszírozásának speciális feltételei**

- Ausztria esetében 25%-kal kisebb lesz a saját forrással való hozzájárulásra vonatkozó hea-lehívás mértéke
- Németország esetében 50%-kal kisebb lesz a saját forrással való hozzájárulásra vonatkozó hea-lehívás mértéke
- Svédország és Hollandia esetében 66%-kal kisebb lesz a saját forrással való hozzájárulásra vonatkozó hea-lehívás mértéke
- Hollandia 4,23 milliárd eurót kap (GNI „saját források”)
- Svédország 1,05 milliárd eurót kap (GNI „saját források”)
- az Egyesült Királyság esetében érvényes visszatérítés továbbra is fennmarad, de néhány, az új tagállamok részére történő bevezető („phased-in”) kifizetés összegével csökken.

P6\_TA(2007)0099

**Az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervete I., II., IV., V., VI., VII., VIII. és IX. szakasz**

**Az Európai Parlament 2007. március 29-i állásfoglalása az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervzetéről – II., IV., V., VI., VII., VIII. és IX. szakasz – és az Európai Parlamentnek a 2008. évi költségvetési eljárás részeként készített előzetes költségvetési tervzetéről (I. szakasz) (2007/2013(BUD))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 272. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2000. szeptember 29-i 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup>,
- tekintettel a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között 2006. május 17-én létrejött intézményközi megállapodásra <sup>(3)</sup>,
- tekintettel az intézmények főtitkárainak a pénzügyi terv 5. címét jellemző trendekről szóló, 2006. májusi, ötödik jelentésére,
- tekintettel a Számvevőszéknek a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó költségvetés végrehajtásáról szóló éves jelentésére és az intézmények válaszáira <sup>(4)</sup>
- tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A6-0069/2007),

<sup>(1)</sup> HL L 253., 2000.10.7., 42. o.

<sup>(2)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o. Az 1995/2006/EK Euratom rendelettel módosított (HL L 390., 2006.12.30., 1. o.) rendelet.

<sup>(3)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

<sup>(4)</sup> HL C 263., 2006.10.31., 1. o.

**2007. március 29., csütörtök**

- A. mivel a 2007-es költségvetés 5. címe 7 115 000 000 eurót tartalmazott, amelyből az Európai Parlament költségvetése 1 397 460 174 eurót tett ki, azaz a cím 19,65%-át;
- B. mivel a 2008. évi költségvetés az első olyan éves költségvetés, amelynek nem kell a bővítéshez, új nyelvek bevezetéséhez vagy más, komolyabb adminisztratív következményekkel járó eseményhez hasonló kihívással szembenéznie;
- C. mivel az intézményeknek még konszolidálniuk kell a legutóbbi két bővítést;
- D. mivel az éves eljárás e szakaszában az Európai Parlament az intézmények előzetes költségvetésére, illetve saját elnökségének a 2008-as költségvetést illető javaslatára vár;

**Általános keret**

1. megjegyzi, hogy az 5. cím felső összeghatára 2008-ban 7 457 000 000 euró, ami 2007-hez képest 4,8%-os növekedést jelent;
2. megjegyzi, hogy elsősorban a bővítés eredményeként az intézmények költségvetése az elmúlt négy év során közel 18%-kal növekedett; úgy ítéli meg, hogy 2008-ra már valamennyi intézmény elérte a teljes működőképesség állapotát, és megkapta az adminisztratív teendői ellátásához szükséges eszközöket; felszólítja az intézményeket, hogy 2008-as előzetes költségvetésük elkészítése során körültekintő megközelítéssel éljenek;
3. úgy ítéli meg, hogy az Európai Parlament elszámoltatható a polgárok előtt, és az adófizetők pénzének hatékony felhasználása növelheti az uniós intézmények iránti bizalmukat; azon a véleményen van, hogy az intézmények 2008-as költségvetésének elviekben az előző évi költségvetéshez közeli szinten kellene maradnia, mivel semmilyen, a növelést indokoló jelentősebb esemény (bővítés, új nyelvek) nem várható; úgy ítéli meg, hogy az új kezdeményezések bármelyikét elsősorban a jelenlegi költségvetésben megállapított plafonértéken belül kell finanszírozni, hacsak ennek ellenkezőjét nem támasztja alá valamilyen speciális indok;
4. elismeri, hogy az intézmények együttműködése a méretgazdaságosság és a hatékonyság szempontjából előnyökkel járhat, de ugyanakkor alá is aknázhatja egy-egy intézmény függetlenségét vagy identitását; úgy ítéli meg, hogy meg kell találni a fenti tényezőkre az intézmények közötti egyensúlyt; kéri a főtitkárokat, hogy készítsenek jelentést a kölcsönös együttműködésről; 2007. július 1-jéig szeretne tájékoztatást kapni az intézmények közötti együttműködés minőségéről, hatékonyságáról, pénzügyi vetületéről, ideértve az együttműködés keretében létrehozott hivatalok és szervezetek által nyújtott szolgáltatások minőségét és hatékonyságát;
5. emlékeztet arra, hogy állásfoglalásaiban többször is kérte, hogy rendszeresen készüljenek jelentések az előző évben a 10, illetve 2 új tagállam (EU10 és EU2) viszonylatában történt munkaerő-felvételről, illetve a foglalkoztatott személyzet státuszáról; ezért kéri az intézményeket, hogy folytassák ezt a felülvizsgálati gyakorlatot, ahogyan azt az Európai Unió 2007-es pénzügyi évről szóló, a Tanács által módosított általános költségvetésének tervezetéről szóló, 2006. december 14-i állásfoglalással együtt elfogadott, a 2004. és 2007. évi bővítésekkel kapcsolatos munkaerő-felvételről szóló együttes nyilatkozat<sup>(1)</sup> is előírja, összefoglaló szintű és intézményekre lebontott információt nyújtva;

**Az Európai Parlament****POLITIKAI PRIORITÁSOK**

*Hatékony szolgáltatások biztosítása a képviselők részére a jogalkotás minőségének javítása érdekében*

6. úgy ítéli meg, hogy társjogalkotó szervként a Parlament képviselőinek biztosítani kell a feladataik ellátását megkönnyítő és az uniós jogalkotás minőségét javító optimális munkakörülményeket; azon a véleményen van, hogy a megfelelő, szakosított vagy technikai információ rövid időn belüli biztosítása révén javítani lehet a képviselőknek nyújtott támogatást; kitart amellett, hogy a különböző szolgálatok által a Parlamenten belül végzett munka alapján a képviselők rendelkezésére álló összes forrásról és anyagról (tanulmányokról, műszaki és háttérdokumentumokról) a képviselőknek jobb tájékoztatást és ismereteket kell kapniuk;

<sup>(1)</sup> Elfogadott szövegek, P6\_TA(2006)0570.

2007. március 29., csütörtök

7. szeretné, ha valamennyi képviselő – az újak is – garantáltan a legjobb nyelvi szolgáltatásokat kapná, legfőképpen a Parlament szerveinek hivatalos ülésein; átlátható és egyértelműen meghatározott feltételek alapján hajlandó megfontolás tárgyává tenni a képviselőknek teendőik ellátása során nyújtandó szolgáltatások még személyesebb tételére irányuló javaslatokat, és megvizsgálja ezek költséghatékonyságát;

8. tudni szeretné, van-e lehetőség arra, különös tekintettel az új D4-D5-ös épületekre, hogy valamennyi képviselő számára rendelkezésre álljanak üléstermek viszonylag kis (8–20 fős) csoportokban zajló szakértői megbeszélésekhez; úgy véli, hogy a parlamenti munkából következő váratlan igények figyelembe vétele érdekében az ilyen termek lefoglalását viszonylag rövid határidővel és a lehető legkevesebb bürokráciával kellene intézni; 2007. július 1-jére jelentést kér a meglévő ilyen lehetőségekről és arról, hogy milyen módon lehetséges továbbfejlesztésük;

9. megjegyzi, hogy a képviselőknek teendőik ellátásához a legjobb támogatás nyújtása érdekében a munkavégzési és adminisztratív struktúrák további fejlesztésére, illetve a már meglévő szolgáltatások erősítésére van szükség; kéri, hogy a hivatalvezetés vizsgálja meg a könyvtár által biztosított háttér bővítését a képviselők részére a kutatáshoz nyújtott támogatás, valamint egy, az összes meglévő szöveget és szakértelmet tároló, kiterjedt, egységes dokumentum és információs gyűjtemény (Knowledge Management System) révén; 2007. július 1-jéig vár erre vonatkozó javaslatokat költségbeccsléssel együtt, amely magában foglalja azt a lehetőséget is, hogy feltegyék az ilyen jellegű kérésekre adott válaszokat a Parlament intranetjére;

10. sajnálja, hogy a hivatalvezetés három különböző helyszínre van földrajzilag szétszórva és ez működési költségek tekintetében többletkiadással jár, különösen ami az egyik munkahelyről a másikra való utazást illeti; úgy ítéli meg, hogy a hivatalvezetésnek – az Európai Parlament földrajzi helyzete által okozott hátrányok ellensúlyozására – biztosítania kell a képviselők részére az új technológiákkal járó valamennyi műszaki-technikai lehetőséget, mint például a számítógépeknek a mobiltelefonokkal való szinkronizálását, vagy videokonferencia-termeket;

11. észrevételezi, hogy az információtechnológiára szánt jelentős költségvetés ellenére még mindig fennállnak bizonyos problémák, mint például a strasbourgi hálózat lelassulása, vagy az új IT-projektek megvalósításához szükséges hosszú idő; éppen ezért kéri a főtítkárt, hogy az előzetes költségvetés becslésekről szóló jelentés IV. mellékletében szenteljen külön szakaszt az elmúlt öt évben indított IT-projekteknek, feltüntetve ezek előzetes költségeit, az üzembe állítás, illetve a leszállítás előzetes időpontját, a tényleges leszállítási időpontot és a végleges költségeket;

12. felhívja a főtítkárt, hogy a jogalkotás és a költségvetési folyamat nyomon követésének javítása érdekében tegyen a bizottsági titkárságok struktúrájára és kapacitására vonatkozó javaslatokat; 2007. július 1-jéig várja az erre vonatkozó javaslatokat a hivatalvezetéstől;

#### *A Parlament és a képviselőcsoportok kommunikációs eszközei hatékonyságának növelése*

13. véleménye szerint az európai parlamenti kommunikáció különféle, egymást kiegészítő csatornák mozaikja, amely egy közös cél, az európai polgároknak az intézmény tevékenységéről való tájékoztatása és az európai egység megeremtése érdekében működik;

14. úgy ítéli meg, hogy az Európai Parlament kommunikációja kétrétegű, elsősorban a hivatalvezetés által folytatott, adatszerű információt tartalmazó intézményi kommunikációból, másodsorban pedig a különféle képviselőcsoportok és képviselők nézeteit, álláspontját és tevékenységeit tükröző, inkább politikai irányultságú információból tevődik össze;

15. úgy ítéli meg, hogy a kommunikációs és tájékoztatási politika koherensebb módon javítható az uniós polgárok irányába történő kommunikáció átfogó megközelítésével, úgy, hogy e kommunikáció valamennyi eszközének többletértéke az Európai Unió 2007-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetéről (I., II., IV., V., VI., VII. és VIII.) szóló, 2006. október 26-i állásfoglalás 21. bekezdésében<sup>(1)</sup> foglaltaknak megfelelően nyilvánul meg;

<sup>(1)</sup> Elfogadott szövegek, P6\_TA(2006)0452.

**2007. március 29., csütörtök**

16. javítani kívánja az európai polgároknak az Európai Parlament jogalkotási és döntéshozatali folyamatban betöltött szerepéről, az európai politika terén folytatott tevékenységeiről, valamint a képviselők és képviselőcsoportok tevékenységeiről szóló tájékoztatására szolgáló eszközöket, továbbá ki szeretné küszöbölni az Európai Unió képével kapcsolatos hiányosságokat, különös tekintettel a 2009-es választásokra; úgy ítéli meg, hogy a jelenlegi kommunikációs csatornák nem felelnek meg kellőképpen ennek az igénynek;

17. különösen arról van meggyőződve, hogy a helyi és regionális média bevonása rendkívül jövedelmező lenne az európai projekt szempontjából; ennél fogva felszólítja a hivatalvezetést, hogy készítsen cselekvési tervet a helyi és regionális média felé történő kommunikációról, és találjon új – a képviselőknek a helyi médiával való kapcsolattartását lehetővé tevő – eszközöket, különösen a következő európai választások előkészítése érdekében; emlékeztet arra, hogy a legutóbbi európai választási évet megelőző évben külön költségvetés állt a nyilvános figyelemfelhívó kampány rendelkezésére;

18. rámutat arra, hogy mind a már meglévő, mind pedig a fejlesztés alatt álló kommunikációs eszközöket úgy kell kialakítani, hogy a lehető leghatékonyabban hozzájáruljanak az uniós polgároknak intézményünkkel kapcsolatos ismeretei bővítéséhez; úgy véli, hogy mind a hivatalvezetést, mind pedig a képviselőcsoportokat be kell vonni a fenti eszközök kialakításába és értékelésébe;

19. kéri, hogy 2007. július 1-jéig készüljön felmérés a külső irodák által az Európa Házakban a Bizottsággal való partnerség jegyében indított kommunikációs tevékenységekről, illetve ezek hatékonyságáról és eredményeiről;

20. emlékeztet arra, hogy 2006. júliusában a képviselőket látogató csoportokat illetően új politika lépett életbe, ami a korábbi helyzethez képest javulást jelent; azon a véleményen van, hogy az ügy tovább tökéletesíthető, különösen a rugalmasság tekintetében és az új Látogatóközpont befejezése után; a látogatók kötelező minimális létszáma felülvizsgálható, figyelembe véve a látogatók körülményeit a reális kiadások megtérítése érdekében; ezért 2007. július 1-ig vár új, a képviselők aggodalmait figyelembe vevő javaslatot, amelyet mielőbb meg kell valósítani;

21. elismeri a látogatói program terén az utóbbi években elért előrelépést; hangsúlyozza ugyanakkor, hogy további hasznos változtatások érhetők el azokon a területeken, ahol a látogatók az Európai Parlament valós életével találkoznak, és válaszokat vár a plenáris üléssterem látogatását és a több üléssterem rendelkezésre állását érintő pontos kérdésekre<sup>(1)</sup>; 2007. július 1-jéig várja az erre vonatkozó javaslatokat a hivatalvezetéstől;

*A költségvetés felosztásának javítása*

22. emlékeztet arra, hogy az elmúlt két évben a költségvetést az intézmény hatékony működéséhez indokoltan szükséges tényezők alapján állították össze; hangsúlyozza, hogy az Európai Parlament költségvetését olyan szintre kell beállítani, ami lehetővé teszi az intézmény által a pénzügyi források ésszerű szintje mellett ellátható leghatékonyabb munkát; úgy ítéli meg, hogy a 2008-as költségvetési szintnek, amely magában foglalja a folyó árak szerinti kiigazításból adódó növekedést, a 2007-es költségvetési szinten kellene maradnia, és semmi esetre sem haladhatja meg az 5. tétel 20%-át, amelynek a költségvetés felső határának kell lennie; ezért felkéri az elnökséget, hogy a Parlament költségvetése szintjének meghatározása során vegye figyelembe azt, hogy az Európai Parlament elszámoltatható az európai polgárok előtt;

23. megjegyzi, hogy 2008 az utolsó teljes év az európai parlamenti képviselőválasztás, illetve a képviselői szabályzat 2009-es végrehajtása előtt; úgy ítéli meg, hogy a legutóbbi bővítés hatásainak kiegyenlítéséhez szükséges intézkedésekre sor került; az új tagállamokkal kapcsolatos költségvetési igényeket illető pontosításoktól eltekintve más, pénzügyi következményekkel járó jelentősebb fejleményre nem kell számítani;

<sup>(1)</sup> 2006. október 26-án elfogadott szövegek, P6\_TA(2006)0452, (26) bekezdés.

2007. március 29., csütörtök

24. tudomásul veszi, hogy az Elnökség egyik elsődleges célja, hogy a Parlament külpolitikában játszott szerepe láthatóbbá váljon, hangsúlyozva a kultúrák közötti párbeszéd ápolásának fontosságát és a demokrácia előmozdítását; rámutat, hogy az Európai Parlament több, harmadik országok nemzeti parlamentjeivel kapcsolatot tartó küldöttséget és ülést hozott létre, amelyeket az Európai Parlament költségvetése nem jelöl meg világosan; ezért kéri a hivatalvezetést, hogy 2007. július 1-ig bezárólag terjesszen elő jelentést az említett kiadási területen már létező vagy kialakítás alatt álló ilyen szervekről, és ez a jelentés tartalmazzon pénzügyi becslést az elkövetkező évek szükségleteiről is;

25. sajnálja, hogy az Európai Parlament más döntéshozó szerveivel közös illetékességű ügyekben korlátozottan áramlik az információ, különösen az Európai Parlament költségvetésére nézve pénzügyi következményekkel járó döntések esetében; úgy véli, hogy kölcsönös erőfeszítésekre van szükség a döntéshozatal korai szakaszában történő információcsere fellendítéséért;

26. megjegyzi, hogy a projektek fejlesztésének összköltségeire vonatkozó előzetes költségvetés nem mindig megbízható; sajnálattal veszi tudomásul ezt, és úgy ítéli meg, hogy a nagyobb projektek esetén amennyiben az előzetes költségbecsléshez képest jelentős eltérés tapasztalható, azt indokolni kell, és a projekteket felülbírálat és jóváhagyás céljából újra elő kell terjeszteni az illetékes szervekhez;

27. megjegyzi, hogy több költségvetési sorban rendszeresen túl kis, vagy éppen ellenkezőleg túlságosan nagy összeg szerepel; emlékeztet, hogy a végrehajtás éve során átcsoportosítási kérelmekre csak rendkívüli esetben, és csak korábban előreláthatatlan ügyekben kerülhet sor; felszólítja a hivatalvezetést, hogy minden költségvetési sor esetében pontosabban számítsa ki a szükséges előirányzatokat, és realisabb előjelzést készítsen ezekről;

## EGYÉB KÉRDÉSEK

### Épületek

28. elismeri, hogy az elmúlt tíz évben az épületeket illetően kifizetett előlegeknek köszönhetően sikerült bizonyos összeget megtakarítani; hangsúlyozza, hogy mindhárom munkahelyen a legtöbb épület ma már az Európai Parlament birtokában van, és hogy a Parlament mostantól a külső irodákba való befektetésre összpontosít; felül szeretné bírálni a külső irodákat illetően a Bizottsággal való osztozás elvét, a fent említett 2006. október 26-i állásfoglalása (47) bekezdése értelmében 2007. márciusra kért jelentés alapján; ennek érdekében közös jelentés készítésére szólítja fel az Európai Parlamentet és a Bizottságot a közös irodákon való osztozás, a személyzet, logisztika, működési költségek, illetve a közös irodaépületek megvásárlására vonatkozó társfinanszírozási időbeosztások tekintetében; megjegyzi, hogy ez mostanáig a Parlament költségvetésében rendelkezésre álló előirányzatoknak köszönhetően volt lehetséges;

29. bátorítja a hivatalvezetés által az Európa Házak biztonsági rendszerének javítására tett erőfeszítéseket; sürgeti a hivatalvezetést és a Bizottságot, hogy közösen és arányosan vállalják át ennek költségeit;

### Személyzet

30. az a véleménye, hogy a létszámtervnek főként a két utóbbi bővítéssel és a hivatalos nyelvek számának bővülésével összefüggő közelmúltbeli (négy év alatt 21%-os) növekedése után az intézménynek valószínűleg a működéséhez elegendő humán erőforrás áll rendelkezésére, és az új személyzet hatékony integrálására elegendő időt kell fordítani; éppen ezért az új munkahely-létesítésre vonatkozó kérelmeket csak a hivatalvezetés átcsoportosítási lehetőségekre vonatkozó, az áthelyezéssel összefüggő képzési és fejlesztési programokat is tartalmazó rövid- és középtávú stratégiájáról szóló jelentésének benyújtása után fogja figyelembe venni; a kérelmeket e részletes információ alapján fogja elbírálni;

31. bátorítja a tolmácsolási szolgáltatások rendelkezésre állását és maximális minőségét akadályozó hiányosságok kezelését a minőség és a költségek közötti megfelelő egyensúly fenntartása és ezáltal a ráfordításokért kapott érték biztosítása mellett;

**2007. március 29., csütörtök**

32. úgy ítéli meg, hogy a 2006-ban elindított átcsoportosítási politikát a két utolsó bővítés hatásának kiegyenlítése, illetve a hivatalvezetés hatékonyságának a politikai prioritások tiszteletben tartása melletti megerősítése érdekében folytatni kell; felszólítja főtitkárát, hogy az előzetes költségvetésben részletesen tüntesse fel 2008-ra vonatkozó stratégiáját;

33. különös figyelmet szentel a földrajzi szétszórtsággal összefüggő költségeknek, és megvizsgálja ez utóbbiak jobb ésszerűsítésének lehetőségét; külön figyelmet fog fordítani a három munkahely között a személyzet által megtett utak számára; rámutat, hogy 2005-ben e hivatalos utak költsége 12 799 988 euróra rúgott és összesen 71 369 napot tett ki, és ez a szám nem tartalmazza a képviselőcsoportok személyzete által megtett hivatalos utak költségeit; úgy ítéli meg, hogy e területen erőfeszítést lehetne tenni a hatékonyság növelésére; felkéri a főtitkárt, hogy 2007. július 1-ig terjesszen elő jelentést az egyes főigazgatóságok személyzetének a három munkahely közötti utazásairól és ezek költségeiről;

34. aggodalmának ad hangot az európai iskolák rendszere körül jelentkező bizonytalanság miatt; emlékeztet arra, hogy a személyzetnek jól működő és vonzó iskoláztatási rendszerhez van joga, és éppen ezért vállalja, hogy biztosítja egy ilyen rendszer fenntartását;

35. rámutat a plenáris ülésnek a képviselők asszisztensekre vonatkozó valós és ésszerű szabályzat elfogadását teljes mértékben támogató határozatára; elvárja, hogy a Tanács 2007 szeptemberéig végső határozatot hozzon ebben a kérdésben annak érdekében, hogy lehetővé tegye a szükséges források kiosztását; felhívja Elnökségét, hogy mozdítsa elő a képviselők asszisztensek szabályzatának ügyét a Tanácsnál; meggyőződése, hogy a szabályzat hozzájárul majd a képviselők által ellátott feladatok minőségének javításához;

**Biztonság**

36. elismeri, hogy pénzügyi kihatása van annak, hogy a képviselők és a személyzet legnagyobb biztonságban dolgozhasson mindhárom munkahelyen; bátorítja a hivatalvezetést, hogy mielőbb vezesse be az új belépőkártya-rendszert, ami a biztonságosabb környezet nyújtásával megkönnyítené a képviselők mindennapos munkáját, különösen az elektronikus aláírás használatát; hangsúlyozza, hogy az adatvédelmi rendelkezéseket mindenkor tiszteletben kell tartani;

37. úgy ítéli meg, hogy az EU intézményeinek példát kell mutatniuk a környezetbarát politikák és a jobb energiahatékonyság végrehajtása terén; emlékeztet rá, hogy az Európai Parlament elkötelezte magát az EMAS-szabályozás alkalmazása mellett, továbbá arra az Elnökséghez intézett kérésre (egyéb intézmények költségvetése 2006-ról szóló jelentés), hogy vizsgálják meg, hogyan csökkenthető az energiaköltségek emelkedése, beleértve azt a lehetőséget is, hogy nyáron mérsékeljék a légkondicionálást; felszólítja a hatékonyabb papírfelhasználásra és a szétosztandó nyomtatott anyagok mennyiségének csökkentésére oly módon, hogy a Parlament számos hivatalos dokumentumát kérés alapján biztosítsák; 2007. július 1-jére a tervezett lépésekről, illetve az említett területekre vonatkozóan tett javaslatokról szóló jelentést kér a hivatalvezetéstől, amelyhez csatolják a személyzettel kapcsolatos igényeket és a pénzügyi költségekre vonatkozó becsléseket;

**Egyéb intézmények**

38. felkéri az intézményeket, hogy valós igényeiket tükröző költségvetést terjesszenek elő; úgy ítéli meg, hogy két nagy bővítés és 12 új nyelv bevezetése után 2008-nak a rendelkezésre álló, humán, technológiai és logisztikai eszközök lehető leghatékonyabb mozgósítása évének kell lennie; emlékeztet, hogy az áthelyezési kérelmek és a létszámterv a pénzügyi év során történő kiigazítása nem a költségvetés kezelésének megfelelő módja és csak kivételesen fordulhat elő; elvárja, hogy az intézmények erre tekintettel legyenek előzetes költségvetésük összeállításakor;

39. bátorítja az intézményeket, hogy erősítsék az intézményközi együttműködést még olyan területeken is, amelyekben első látásra nincs lehetőség az ésszerűsítésre és a hatékonyság növelésére, mivel az intézmények költségvetése a jövőben nem fog a múltbelihez hasonló ütemben növekedni;

40. megjegyzi, hogy az elmúlt évek során az intézmények jelentősen növelték épületekre fordított kiadásait, és hogy ez a következő négy év során tovább fog növekedni; úgy ítéli meg, hogy itt az ideje felfüggeszteni az ingatlanok további növelését; ezért felkéri az intézményeket, hogy figyelmesen tanulmányozzanak minden egyéb lehetőséget, mielőtt az épületek bármilyen bővítését terveznék; ugyanakkor felhívja az intézményeket, hogy az intézményközi együttműködés keretében készüljenek fel az év végén költségvetésükből még fennmaradó összegek megosztására, hogy építkezési kiadásait a lehető legrövidebb időn belül kiegyenlítsék;

2007. március 29., csütörtök

41. emlékeztet, hogy az intézmények előzetes költségvetése előterjesztésének harmonizálása egyszerűbbé tenné a különféle költségvetések megértését és növelné az EU polgárai számára az átláthatóságot;
42. értékelné, ha az előzetes költségvetések tartalmaznának egy olyan fejezetet is, amelyben az intézmények megjelölik sajátosságaikat és az év során elért javulást; ennek köszönhetően a költségvetési hatóság jobban fel tudná mérni és megérteni az egyes intézmények sajátos igényeit;
43. felkéri az intézményeket, hogy kövessék szoros figyelemmel az elmúlt két bővítéshez fűződő személyzetfelvétel szintjét és legalább évente kétszer tájékoztassák a költségvetési hatóságot;

### **Tanács**

44. tudomásul veszi a Tanács 2007-es költségvetésének korlátozott növelését; figyelemmel fogja követni további fejlődését és a nomenklatúrájában, különösen a 3. cím alatt előforduló változásokat; tudomásul veszi aényt, hogy a Tanács a Parlamentet érdeklő témákról releváns információt nyújt;

### **Bíróság**

45. az a véleménye, hogy a Közszolgálati Törvényszék létrehozása és két nagyobb bővítés után a Bíróságnak ésszerűsíténi kellene munkamódszereit, és a költségvetés szintjét stabilan kellene tartania;

### **Számvevőszék**

46. tudomásul veszi a gyakornok ellenőröknek szánt megfelelő képzési programok fejlesztését és az informatikai ág tavaly elkezdett korszerűsítését, és több információt szeretne kapni az említett kezdeményezések eddig elért eredményeiről;

### **Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága**

47. világos jelzést vár a két bizottság között 2008-tól várható együttműködés természetéről, az intézmények előzetes költségvetése előterjesztésének idején; úgy véli, hogy nincs elegendő indok a két intézmény költségvetése általános szintjének emelésére;

### **Ombudsman**

48. tudomásul veszi az ombudsman által a költségvetés, különösen a létszámterv 2007-es növekedésének megállítása érdekében tett erőfeszítéseket; reméli, hogy ezt a stabilitást 2008-ban is sikerül tartani;

### **Európai adatvédelmi biztos**

49. megjegyzi, hogy 2008 lesz a nemsokára teljesen működőképes adatvédelmi biztos negyedik teljes aktivitású éve; éppen ezért bátorítja az adatvédelmi biztost, hogy terjesszen elő egy középtávú tevékenységi tervet, amelyben megjelöli igényeit is, illetve az új nomenklatúra végrehajtásának határidejét, ahogyan ezt a többi intézmény 2005-ben elkezdte;
50. következképpen úgy véli, hogy 2008 az utolsó jelentős költségvetési és különösen létszámtervi növekedéssel járó év; emlékeztet, hogy a létszámterv módosítását, akár csak a többi kiadást, indokolni kell;

\*

\* \*

51. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bíróságnak, a Számvevőszéknek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak, a Régiók Bizottságának, az európai ombudsmannak és az európai adatvédelmi biztosnak.